



ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

A B A D A E D I T O R E S

**ARQUITECTURA
Y PAISAJE**
transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

LECTURAS

Serie **H.^a del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18
28014 Madrid
WWW.ABADAEDITORES.COM

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

Coordinadores de la edición

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco Antonio García Pérez
Agustín Gor Gómez
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Carlos Reina Fernández
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

PRESENTACIÓN	XIX
Juan Calatrava	

VOLUMEN I

1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)	25
Adele Fiadino	
“LES RUINES D’UNE RAISON...” . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE	37
Federico L. Silvestre	
MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA	55
José Manuel Pozo Municio	
PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX	69
Fernando Acale Sánchez	
EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS . .	81
Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández	
EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO	91
Mónica Aubán Borrell	

ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . .	103
Gemma Belli	
THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN	117
Ermanno Bizzarri	
PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT	129
Federico Bulfone Gransinigh	
A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL.	141
Charlotte Bundgaard	
APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO MECANISMO EVASOR	153
Emilio Cachorro Fernández	
DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION	171
Stefano Cecamore	
MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ) Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS	179
Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui	
MAKING THE CITY.	191
Martina D'Alessandro	
LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA	205
Juan de Andrés Martínez	
CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S IN SOUTHERN ITALY	217
Carolina De Falco	
UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL.	229
Manuel Rodrigo de la O Cabrera	
PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA.	241
Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García	
PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA	253
Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide	
RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER	267
Daniel Díez Martínez	

LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA	281
Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco	
UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS	291
Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo	
PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN	303
Bernardino Líndez Vílchez	
LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA	317
Francisco Xabier Louzao Martínez	
(RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL	329
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL	339
Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaconza, Crayla Alfaro Auca	
LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO	351
Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo	
UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU	363
Antonio José Mezcua López	
UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN)	371
Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros	
RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO	383
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.	
“DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO.	397
María Pura Moreno Moreno	
ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO	409
Juan M. Otxotorena	
THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION	421
Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza	
ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS	435
Claudia Pirina	

TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975	449
Fenando Quesada López	
GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE (RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL)	461
Sílvia Ramos	
EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT	473
Manuela Rodríguez Bravo	
LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE	487
Marta Rodríguez Iturriaga	
LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA	503
Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID	515
Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro	
CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA	527
Victoriano Sáinz Gutiérrez	
DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA	539
Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero	
CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA	551
Silvia Segarra Lagunes	
ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO.	561
Juan Antonio Serrano García	
THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE	573
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN LA CIUDAD DEL SIGLO XXI.	587
Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García	
EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS (1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA.	601
Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero	
EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA. ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE EN SEVILLA	613
Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar	
ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i>	625
Luca Zecchin	

REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA. CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL	639
Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga	

2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA)	651
Pilar Chías, Tomás Abad	
LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939	663
Fabio Mangone	
PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO .	671
Carlos Bitrián Varea	
TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA.	679
Joan Casals Pañella	
WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES.	687
Vincenzo Esposito	
CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO . .	697
Juan Luis Fernández-Quero	
<i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE.	707
Cristina Quiteria García Dorce	
PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE SOCIALIZACIÓN	717
Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo	
PAISAJE EMPAQUETADO	731
Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente	
LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA)	743
José V. Guzmán Fernández	
EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS	755
Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti	

EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	765
Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez	
THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE	775
Mauro Marzo, Viola Bertini	
CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE.	787
Giulia Pezzullo	
PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA.	797
Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román	
PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO.	809
Juan Carlos Reina Fernández	
PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES	819
Emanuele Romeo	
EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA	829
José Antonio Romero-Odero	
THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE?	841
Riccardo Rudiero	

VOLUMEN II

3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO	857
Antonella Falzetti, Veronica Strippoli	
CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975).	869
Ángeles Layuno	
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”.	887
David Arredondo Garrido	

THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS	903
Pablo Barruezo-Vaquero	
THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN.	913
Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges	
EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945	925
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García	
ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO	939
Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto	
REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA	953
Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis	
EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO.	963
María Fandiño Iglesias	
EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES.	975
Tomás García Píriz	
JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL	987
Ignacio Hornillos Cárdenas	
THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY	1001
Ewa Kawamura	
THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE	1015
Laura Lalana-Encinas	
ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD	1027
Alejandro Lapunzina	
EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR	1039
Fabio Licitra	
DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS	1053
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA)	1063
Jorge Magaz Molina	

ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)	1075
Andrea Maglio	
LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE	1087
Paolo Mellano	
COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE	1099
Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves	
DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO	1111
María Ocón Fernández	
NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX	1123
Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto	
LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL	1137
David Raya Moreno	
EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD	1149
Luz Mery Rodelo Torres	
HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)	1157
Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya	
GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE	1169
Rafael Sánchez Sánchez	
LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC	1179
Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou	
THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME	1191
Chiara Simoncini	
LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.	1203
María del Carmen Vílchez Lara	
TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.	1215
María Zurita Elizalde	
PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR	1237
Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado	

LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS.	1251
Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera	

4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA.	1265
Juan Calatrava	
EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE	1279
Marta Llorente Díaz	
LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE.	1295
Jorge Torres Cueco	
51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E	1311
Francisco Arques Soler	
PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA.	1323
Paloma Baquero Masats	
ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA	1335
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO.	1349
Aarón José Caballero Quiroz	
FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION	1359
Valeria Casali	
PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE.	1371
María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa	
RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE	1383
Antonio Alberto Clemente	
ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI	1393
Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta	
PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA.	1405
Felipe Corvalán Tapia	

CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON.	1417
Bernardita Cubillos	
LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI.	1429
Ana del Cid Mendoza	
DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY.	1443
Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez	
VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS	1453
Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González	
DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPADO EN LA GRANADA DE FINALES DEL SIGLO XVI.	1467
Francisco A. García Pérez	
LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD	1479
Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina	
OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL SIGLO XX	1489
José Miguel Gómez Acosta	
ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .	1499
Agustín Gor Gómez	
THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS	1515
Ludovica Grompone	
(RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA	1527
María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero	
LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL MASPONS Y JULIO UBIÑA	1539
Arianna Iampieri	
GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN GRÁFICA.	1551
Carlos Jerez Mir	
NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA	1563
Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo	
ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII	1575
Valeria Manfrè	
EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX	1587
Nicolás Mariné	

CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO	1597
Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz	
TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS	1611
José Luis Panea	
VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE	1623
Júlia Cristina Pereira de Faria	
LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER	1635
Yolanda Pérez Sánchez	
EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA	1647
Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi	
“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962	1661
Isabel Rodríguez de la Rosa	
PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT	1673
Carmen Rodríguez Pedret	
MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD	1687
Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN	1697
Rebecca J. Squires	

Consideraciones desarrollistas geográfico-estratégicas de la Alpujarra. Progresión tradicional alpujarreña y efectos adversos mediante un ejemplo representativo

Geographical-strategic Developmental Considerations of the Alpujarra. Traditional Alpujarra Progression and Adverse Effects through a Representative Example

JUAN LUIS FERNÁNDEZ-QUERO

Universidad de Granada, juanluisfq@correo.ugr.es

Abstract

En ciertos enclaves alpujarreños se está produciendo un desarrollo de los cultivos bajo plástico y una pérdida de patrimonio a tener en cuenta por la planificación vigente, todo ello deriva en un desvanecimiento de los valores perceptibles del paisaje y la identidad de la Alpujarra. Para intentar buscar una solución se investigan territorios afectados por tal paradigma productivo, en especial el municipio de Ugíjar. Este por la extensión que posee de invernaderos necesita de una pronta intervención planificadora buscando una equidad de las distintas realidades territoriales (natural, socioeconómica y sociocultural). La finalidad de la investigación es generar propuestas para promover un equilibrio desarrollista de carácter real y sustentable. Particularmente van dirigidas a la administración local, población y actores implicados de los municipios con medidas menos conservacionistas, donde se está acelerando el desarrollo de estos cultivos. También se trata la planificación urbana en relación a la arquitectura tradicional alpujarreña.

In certain Alpujarra enclaves there is a development of crops under plastic and a loss of heritage to be taken into account by current planning, all of which results in a fading of the perceptible values of the landscape and the identity of the Alpujarra. To try to find a solution, territories affected by such a productive paradigm are investigated, especially the municipality of Ugíjar. This, due to the extension that it has of greenhouses, needs a prompt planning intervention seeking an equity of the different territorial realities (natural, socioeconomic and sociocultural). The purpose of the research is to generate proposals to promote a real sustainable developmental balance. They are particularly aimed at the local administration, population and stakeholders of the municipalities with less conservationist measures, where the development of these crops is accelerating. Urban planning in relation to traditional Alpujarra architecture is also discussed.

Keywords

Desarrollo sostenible, invernaderos, planificación urbana, identidad, paisaje alpujarreño
Sustainable development, greenhouses, urban planning, identity, Alpujarra landscape

Introducción, estado de la cuestión y objetivos

La ausencia de una ordenación del territorio sostenible donde la equidad territorial queda relegada hacia la prioridad socioeconómica se incrementa en aquellas zonas que permanecen fuera de alguna figura de protección. La habilitación de normativas flexibles suele facilitar un proceso paulatino de pérdida de los valores tradicionales con carácter ambiental y sociocultural. En la Alpujarra existen circunscripciones que debido a esta carencia de regulación normativa, con ciertas limitaciones de distinta índole, necesitan preservar el patrimonio que aún albergan y combatir la banalización de los valores identitarios que padecen. Para ello, en parte, es necesario adecuar una convivencia entre los distintos usos agrícolas y prácticas arquitectónicas no tradicionales mediante los mecanismos que proporcionan los PGOUs. En este caso se analiza principalmente al municipio de Ugíjar por su incidencia, pero también se tratan otros territorios de la Alpujarra interior donde se observan figuras de protección (fig. 1).

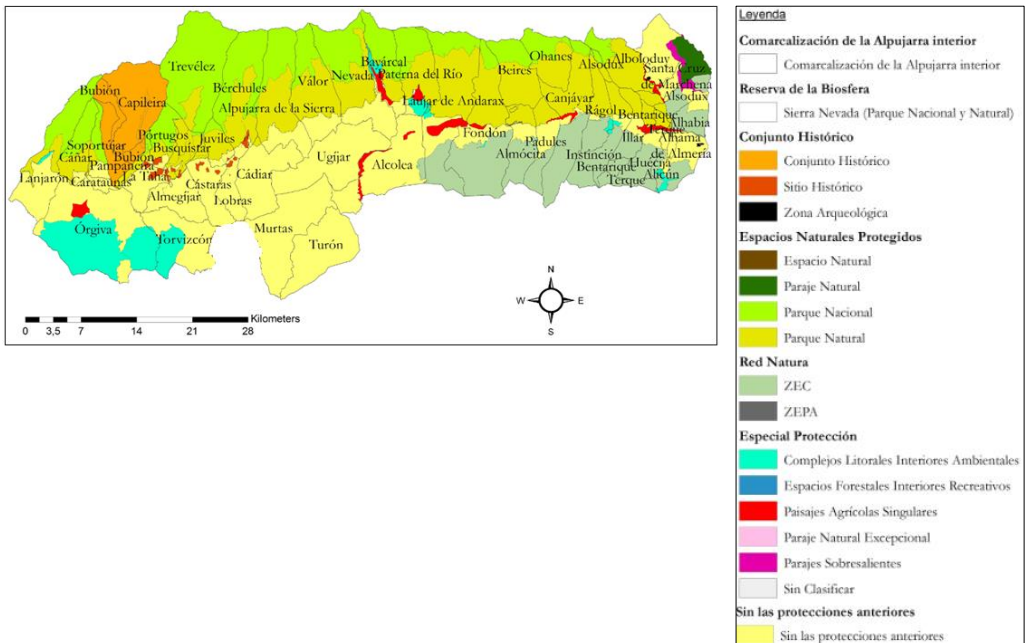


Figura 1: Juan Luis Fernández-Quero, *La Alpujarra interior y principales afectaciones territoriales supralocales* (elaboración propia a partir de los Datos Espaciales de Referencia de Andalucía, DERA).

La delimitación propuesta coincide con la designación de comarca turística de la Junta de Andalucía (Consejería de Turismo y Deporte, 2002)¹. Entre los estudios previos y actuales que abordan esta cuestión, aquellos que se centran en las banalizaciones encontradas en la

¹ Consejería de Turismo y Deporte, *ORDEN de 14 de marzo de 2003, por la que se aprueba el mapa de comarcas de Andalucía a efectos de la planificación de la oferta turística y deportiva*, BOJA, n° 59 del 27 de marzo de 2003, consultado 18 de septiembre de 2020. <https://www.juntadeandalucia.es/boja/2003/59/1>.

Alpujarra son más escasos que los basados en ensalzar sus valores; la mayoría de estos se ceban con la afición al paisaje y la identidad del territorio. En este caso, se ha hecho hincapié en la banalización urbanística (Espinar Moreno y López Osorio, 2000²; Gray y López del Valle, 2014³; Barke y Parks, 2015⁴) donde se pueden encontrar fallos no identitarios importantes en las construcciones incluso de los espacios mejor conservados. Por otra parte, destacar el impacto que generan en el paisaje alpujarreño los invernaderos (Roldán-Medina, 2002⁵) siendo Ugíjar cabeza en extensión del cultivo de la comarca interior alpujarreña (Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Desarrollo Sostenible, 2020⁶). Existe pues, en este sentido una visión negativa de su desarrollo respecto a la repercusión socioecosistémica generada en las cuencas del río Adra y Alto Nacimiento (Martín López et al, 2013⁷) y de percepción de ciertos actores locales que trabajan en los cultivos bajo plástico (Garzón Casado, 2011⁸). Sin olvidar, las menciones que engloban el componente ecológico, social y cultural a la vez (Palomo Ruíz, 2013⁹) exponiendo que los cultivos tradicionales se están modificando y/o abandonando por intensivos, contrayendo una pérdida de memoria social y del conocimiento ecológico local para aquellos espacios de Sierra Nevada en las Alpujarras.

² Antonio Luis Espinar Moreno y José Manuel López Osorio, “Transformaciones recientes en la arquitectura, el urbanismo y el paisaje en la comarca de La Alpujarra”, *Gazeta de Antropología* 23, n.º 16 (2000), consultado 17 de octubre de 2020, https://www.ugr.es/~pwlac/G16_23AntonioLuis_Espinar-JoseManuel_Lopez.html.

³ Donald Gray y Josefa Lopez del Valle, *La construcción tradicional en La Alpujarra Granadina* (Granada: ADR-Alpujarra de Granada, 2014). Documento 1, 23-42 (Anexos 2, 3, 4).

⁴ Michael Barke, y Judith Parks, “An Inevitable Transition: The Erosion of Traditional Vernacular Buildingforms in the Alpujarras, Southern Spain”, *Journal of Cultural Geography* 33 (2) (2015), consultado 15 de septiembre de 2020: 1-28. 10.1080/08873631.2015.1094275.

⁵ Francisco Javier Roldán-Medina, “Informe Contraviesa: Transformaciones del territorio por implantación de invernaderos en la Alpujarra” (informe, Universidad de Granada, febrero de 2002), <http://www.contraviesa.info/index.htm>.

⁶ Consejería de Agricultura, Pesca y Desarrollo Rural (2020), “Cartografía de invernaderos en Almería, Granada y Málaga” (informe, Junta de Andalucía, diciembre de 2020), 3-7 y 18-20, https://www.juntadeandalucia.es/export/drupaljda/producto_estadistica/19/06/Cartografia%20_inv_AL_GR_MA_v201127.pdf.

⁷ Berta Martín-López et al., “La evaluación de los servicios de los ecosistemas suministrados por las cuencas hidrográficas del sureste semiárido andaluz”, *Eubacteria* 31 (abril 2013), consultado 20 de septiembre de 2020: 1-7. https://www.um.es/eubacteria/ecosistemas_andalucia_aridos.pdf.

⁸ Borja Garzón Casado, “Factores que influyen en la evaluación social del servicio estético paisajístico en cuencas hidrográficas del sureste semiárido andaluz” (tesina de máster, Universidad Autónoma de Madrid, 2011), 27-29, <https://docplayer.es/86338870-Tesis-de-master-en-ecologia.html>.

⁹ Ignacio Palomo Ruíz, “Gestionando las áreas protegidas más allá de sus límites: Una aproximación socio-ecológica a la ordenación territorial” (tesis doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2013), 235, <https://repositorio.uam.es/handle/10486/14142>.

La Junta de Andalucía a través de la Consejería de Obras Públicas y Transportes (1998)¹⁰ y sobre todo el Instituto de Patrimonio Histórico de Andalucía (2010)¹¹ indicaban el conflicto respecto al aspecto urbanístico de las construcciones y los cultivos bajo plástico, haciendo una descripción y señalando una presión e indisciplina urbanística junto a la presencia de una agricultura intensiva plastificada. La cuál está empezando a transformar altamente el paisaje en algunas zonas de la comarca. De tal modo, que es necesario en el planteamiento territorial y urbanístico un plan específico de recuperación y difusión de la arquitectura tradicional alpujarreña y profundizar e identificar los recursos culturales existentes. En este caso, sobre todo respecto al municipio de Ugíjar es de utilidad el trabajo de Fernández-Quero y Navarro Valverde¹². La intención es incentivar los instrumentos de control urbanístico y provocar un razonamiento en cuanto a la presión y expansión de estos cultivos intensivos.

El objetivo del trabajo es alcanzar un desarrollo más sostenible por medio de propuestas que ayuden en la planificación urbana de la alpujarra interior, en especial en el municipio de Ugíjar y además identificar algunos de los principales desarrollos adversos hacia el paisaje alpujarreño.

Metodología y fuentes de información

Después de un análisis exhaustivo del territorio, trabajo de campo y la consulta de la documentación presente en el ayuntamiento (principalmente Llano García Robles et al, 1998¹³, Medina Ruíz, 2003¹⁴ y Medina Ruíz, 2012¹⁵) junto a la aportada por las revistas científicas y trabajos relacionados con la temática se ha logrado obtener información de interés para la investigación. Es prioritario, pues, el estudio específico de las circunscripciones para la concreción de las normas como ocurre en este caso respecto al municipio de Ugíjar.

¹⁰ Consejería de Obras Públicas y Transportes, *Información y diagnóstico territorial y urbanístico de la Alpujarra de Granada* (Sevilla: Junta de Andalucía, 1998), 263.

¹¹ Instituto de Patrimonio Histórico de Andalucía, “Demarcación paisajística Alpujarras y Valle de Lecrín”, en *Paisajes y patrimonio cultural en Andalucía. Tiempo, usos e imágenes* (Sevilla: Consejería de Cultura, 2010), 41, <https://repositorio.iaph.es/handle/11532/326360>.

¹² Juan Luis Fernández-Quero y Francisco Antonio Navarro Valverde, “Identificación de recursos turísticos potenciales importantes por criterios de singularidad identitaria y universal. El municipio de Ugíjar en la Comarca de las Alpujarras”, *Cuadernos de Turismo* (45), n.º 2 (junio 2020), consultado 20 de octubre de 2020: 154-161. <https://doi.org/10.6018/turismo.426071>.

¹³ R. Llano García Robles et al., *Información y Diagnóstico para la aplicación de las normas subsidiarias en el municipio de Ugíjar* (Registro Municipal de los Instrumentos Urbanísticos de Ugíjar, 1998), 65, 77, 78, 129, 137 –aprobado por la Junta de Andalucía en 2003–.

¹⁴ José Medina Ruíz, J. *Normas subsidiarias (NNS) del municipio de Ugíjar*. Ayuntamiento de Ugíjar y Diputación Provincial de Granada. (BOP, 215, de 18 de septiembre 2003).

¹⁵ José Medina Ruíz, *Catálogo de protección del patrimonio cultural* (Granada: Diputación de Granada, 2012).

La herramienta de ArcGIS ha facilitado la realización del mapa de afecciones comarcales de protección a través del DERA¹⁶. Así como el estado de la planificación urbanística de todos los presentes, a destacar los de más incidencia de extensión mediante la web de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía (2020)¹⁷.

El reciente estudio sobre los invernaderos en Andalucía (Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Desarrollo Sostenible, 2020)¹⁸ ha sido fundamental para averiguar la situación de estos en la comarca a través de las imágenes satélite Sentinel, que facilitan su identificación con la respectiva verificación in situ, localizando los enclaves más afectados. Entre los métodos antropológicos utilizados aparece la observación directa participativa y la pasiva no participante. Las características de los cultivos, su extensión y las dificultades que encuentran fueron temas tratados con los agricultores junto a la comunidad de regantes. También se interaccionó con otros colectivos como los cazadores y pastores o asociaciones de distinto tipo en la zona. Se visitaron las principales explotaciones de la delimitación ugijareña en los pueblos de Las Canteras, Cherín y Ugíjar, intentado contactar con la población que posee un invernadero preguntando a los vecinos del lugar. La intención de todo esto es obtener otra pincelada que ayude a entender el manifiesto modelo de desarrollo implantado en la praxis. Se han visitado instalaciones plastificadas del poniente almeriense, entre otras, las de la medalla de oro de Andalucía Lola Gómez Ferrón e interaccionado con redes de conocimiento como la Universidad de Almería. De tal manera, que fue posible llevar a cabo una reunión informal a finales de 2019 con tal institución donde se comentaron los progresos y el estado en cuestión del sector.

Resultados

Los adversos analizados en este trabajo se basan principalmente en la construcción de invernaderos y la banalización y pérdida de identidad del urbanismo alpujarreño. La investigación aporta una visión de sostenibilidad y viabilidad para aquellos territorios de la Alpujarra que no se encuentran bajo una figura de protección especial (total o parcialmente) y que requieren de una planificación territorial acorde a los recursos que poseen. No se trata de una oposición total al respecto, sino de alcanzar una mayor prosperidad de los invernaderos existentes de acuerdo a la capacidad de carga del medio y la explotación de los recursos hídricos de la Alpujarra interior, especialmente por el desarrollo de la actividad y situación urbanística deficiente se mencionan 4 delimitaciones:

En el municipio de Ugíjar indicar que a pesar de la densidad de invernaderos que alberga posee un escaso interés hidrogeomorfológico salvo en los márgenes de los ríos siendo una baza para la actividad en un futuro, actualmente presenta las NNSS sin adaptación a la

¹⁶ Instituto de Estadística y Cartografía de Andalucía, “Datos Espaciales de Referencia en Andalucía (DERA)”, en *Junta de Andalucía en IECA (sitio web)*, consultado 3 de noviembre 2020, <https://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/DERA/>.

¹⁷ Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, “Consulta de planeamiento”, en *Junta de Andalucía (sitio web)*, consultado 8 de diciembre 2020, <https://ws132.juntadeandalucia.es/situadifusion/pages/search.jsf>.

¹⁸ Consejería de Agricultura, Pesca y Desarrollo Rural, “Cartografía de invernaderos en...”.

LOUA. Preocupa la extensión de invernaderos muy próximos al cauce de máxima crecida ordinaria (fig. 2), algo que se está extendiendo a otros municipios.



Figura 2: Juan Luis Fernández-Quero, *Ubicación de invernaderos respecto al caudal ordinario del río en primavera en el municipio de Ugíjar.*

En Alhama de Almería se perciben deficiencias en el estudio de la situación de los acuíferos por lo que se propone uno detallado para ayudar a designar la aptitud y la capacidad de carga conveniente con la figura NNSS sin adaptación a LOUA. En Alboloduy es necesario un estudio municipal completo adecuado para una correcta ordenación de los usos del suelo que a día de hoy es inexistente con sólo la figura DSU sin adaptación a la LOUA. Alcolea esta falta de estudios específicos al respecto y posee la figura de DSU sin adaptación a la LOUA. Alpujarra de la Sierra se encuentra aún sin planeamiento municipal.

De tal forma, desde una perspectiva general y con la intención de buscar la equidad territorial a las distintas realidades, en referencia a dicha actividad productiva se requieren las siguientes medidas para la generación de un espacio sostenible en el tiempo:

En primer lugar, limitar, concentrar tales construcciones y no favorecer su dispersión por todo el territorio mostrando especial atención a la aptitud concreta del lugar.

En segundo lugar, instar a los agricultores a que vayan incorporando las innovaciones que se están llevando a cabo en los invernaderos del poniente almeriense, como la instauración de hidropónicos en aquellos agricultores empresariales asentados con más de dos hectáreas de tal cultivo o la guerra biológica.

En tercer lugar, sería conveniente intensificar el control de los acuíferos (análisis piezométricos) a través de instrumentos y/o herramientas necesarias en puntos con deficiencias informativas al respecto, como ha ocurrido por ejemplo en el acuífero de Bérchules. Además de generar un control mayor en la construcción de balsas y formas de almacenamiento de agua que afectan directamente a los acuíferos.

En cuarto y último lugar, sería adecuado realizar un análisis lo más exhaustivo posible de la capacidad de carga soportable por el territorio en relación con la actividad y su posible relación con el traslado de aguas y el paso de cultivos de secano a regadío. En aquellas ocasiones donde se detalle una superación de esta en una porción concreta de la circunscripción no se permitirán nuevas instalaciones.

Por otra parte, si ya se evidencian errores de bulto en las zonas culturales protegidas de la Alpujarra que se podrá esperar en aquellas que no están bajo esta figura, a pesar de que las más aisladas han conservado en ocasiones mejor sus características aún sin estar protegidas. Destacar en este aspecto la falta de uniformidad del paisaje urbano. Este es más evidente sobre todo en las zonas sin protección supralocal y con más dinamismo, donde ni siquiera en ocasiones se cumplen las normativas urbanísticas locales, señalar algunas malas praxis por el impacto que producen como la coloración y el tipo de material (fig. 3) o la construcción de nuevos tipos de tejados en las casas populares (fig. 4), entre otros muchos aspectos.



Figura 3: Juan Luis Fernández-Quero, *Casa popular de la Alpujarra interior con fachada de coloración amarilla y azul a base de una monocapa de mortero con piedra proyectada.*



Figura 4: Juan Luis Fernández-Quero, *Cambio en las casas populares de la Alpujarra interior con terrados planos de launa a cubiertas con una o varias aguas de teja.*

Estos malos hábitos que contribuyen a la banalización y la pérdida de identidad de las construcciones urbanas cada vez son más generalizables. Para todo este patrimonio cultural que alberga la arquitectura y las formas vernáculas tradicionales que aún persisten es necesario plantear un panorama de conservación. Por eso será obligada la promoción de un catálogo de patrimonio inmaterial y material de carácter cultural local que deberá realizarse con una inspección exhaustiva del territorio. La aprobación normativa debe poseer un registro en la planificación urbana pertinente. Se podrá contemplar un proceso de extrapolación a figuras de protección superior en el caso de que sea necesario, elevando a lo máximo posible aquellas que poseen una diferenciación de su gran valor y la discriminación por sus particulares características. Esto es recomendable que vaya asociado a un análisis comparativo de tales caracteres por los profesionales pertinentes.

Deberán acatarse las normas urbanísticas que aún, estando en vigor no se están respetando y endurecer las medidas para preservar las identidades territoriales materiales que se reflejan en el casco urbano, cortijos e incluso en el campo y las calles, muros de piedra seca y vallas divisorias, acequias, entre otras. Así como la investigación de las inmateriales y salvaguarda bajo su promoción, al menos, es esencial documentar tales saberes o costumbres.

Para intentar compatibilizar y conservar los valores tradicionales de cara a una cada vez más priorizada conservación de la identidad territorial, entendiendo que la planificación urbana toma las medidas más apropiadas según las características locales presentes, se atiende específicamente en el municipio de Ugíjar a las siguientes determinaciones:

En lo referido a la circunscripción concreta de Ugíjar habrá que atender convenientemente la presencia de fauna y flora de gran interés (Fernández-Quero y Navarro Valverde, 2020)¹⁹. Además hay que tomar las precauciones necesarias ante la proximidad del embalse de Benínar, sobre todo en aquellos invernaderos que se sitúan sobre el lecho del río y sus más inmediatas cercanías. Sin olvidar, seguir la relación que mantienen con la aptitud hidrogeomorfológica y las zonas con derecho a agua y el traslado de aguas (regadío-secano) donde se deberá respetar la normativa existente.

Cabe argumentar ante la temática urbanística, que las alteraciones de las viviendas y construcciones recientes no se desarrollan sólo por una insuficiente dureza normativa, ya que es verificable que algunas de las determinaciones inscritas no se han respetado por parte de los pobladores. Además faltan por registrarse en el nuevo catálogo de patrimonio histórico cultural al menos:

En lo referido al patrimonio histórico cultural será imprescindible la aprobación lo más inminente posible de los recursos presentes en el Catálogo de Protección con aprobación inicial del PGOU realizado por Medina Ruíz (2012)²⁰. Este finalmente al no llegar a aprobarse quedó sin vigor. A lo que hay que añadir otros recursos no presentes y otros nuevos. En el patrimonio inmueble las connotaciones histórico-artísticas del cementerio de Ugíjar, los vestigios de la antigua fábrica de sedas, los restos auríferos del Realengo. La pareja de aljibes blancos (Medina Ruíz data sólo uno) y las viviendas vernáculas no en ruinas. Sin obviar, el patrimonio del casco urbano de Jorairátar, siendo el de más valor en su conjunto que necesita proteger su tipismo tradicional para evitar su desaparición y

¹⁹ Fernández-Quero y Navarro Valverde, “Identificación de recursos...”, 157-158.

²⁰ Medina Ruíz, *Catálogo...*, sin número de páginas.

banalización. A lo que hay que implementar las caleras, los muros de piedra seca y los recintos ganaderos de piedra seca y piedra seca-cueva o paredes verticales. Desestimar el taller de los telares y el balcón romántico del cortijo de los Palomares en el documento de Medina Ruíz (2012)²¹ y la fuente de la Plaza de la Constitución por su desaparición. Entre el patrimonio inmaterial ahora mismo inexistente en ambas planificaciones anteriores, se apreciarán a añadir todas las connotaciones culturales distintivas que se relacionen con el municipio, para lo que habrá que realizar un estudio específico al respecto siendo de utilidad el artículo científico de Fernández-Quero y Navarro Valverde (2020)²². A continuación se nombran aquellos que hemos identificado por su alta exclusividad, identidad territorial, tradición e importancia destacándose sobre la mayoría. Estos se deberían de adjuntar al Atlas del Patrimonio Histórico Andaluz (Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico, 2012)²³ donde a día de hoy no están presentes o al menos quedar registrados en la web de tal instituto al buscar información sobre este municipio. En las fiestas, destacar el hito de la celebración de la advocación de la Virgen del Martirio. En la alimentación, la especificidad identitaria del molío y el arroz liberal, este último sufre un alto riesgo de extinción en su elaboración tradicional. A lo que hay que añadir la meditación de recursos creados más recientemente que son actualmente una referencia, como la feria de turismo, artesanía y gastronomía denominada ExpoAlpujarra. Destacar a nivel del contexto alpujarreño además de conservar los últimos rasgos de la parte material tradicional que quedan, en lo inmaterial no obviar la importancia del plato alpujarreño y el léxico alpujarreño.

Conclusiones

La Organización de Naciones Unidas define claramente al desarrollo sostenible como aquel que cumple «las necesidades de la generación presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer las propias» (ONU, 1987)²⁴. El fenómeno de la deslocalización hace que las personas puedan vivir en un territorio sin aprovechar parte de sus recursos y sin entender sus necesidades ambientales para conservarlos, algo que no beneficia al factor de emprendimiento sobre los bienes endógenos.

Por tal razón, ante los hechos que se están produciendo en la Alpujarra y con la misión de evitar prejuicios que puedan poner en decadencia las oportunidades de las generaciones venideras se muestran oportunas tales actuaciones. Sin embargo, las administraciones públicas deben de ayudar y facilitar una ruralidad alternativa considerando a cada circunscripción como un ente con características propias y requerimientos específicos dentro de una comarca. Un aspecto fundamental que se une al menester de redefinir las subvenciones agrarias por unas más acordes a la protección del patrimonio agrario y la

²¹ Medina Ruíz, *Catálogo...*, sin número de páginas.

²² Fernández-Quero y Navarro Valverde, “Identificación de recursos...”, 156-159.

²³ Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico, *Atlas de Patrimonio Inmaterial de la provincia de Granada* (Consejería de Cultura de Andalucía, 2012), <http://www.iaph.es/export/sites/default/galerias/patrimoniocultural/documentos/atlas/granada.pdf>.

²⁴ Organización de Naciones Unidas, “Nuestro futuro común” (asamblea, Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, 1987), <https://www.un.org/es/ga/president/65/issues/sustdev.shtml>

sostenibilidad, la reorientación de los GAL que han sido poco flexibles y la capacidad real de autonomía del desarrollo rural-local siempre que se justifique exhaustivamente, debiendo tener en cuenta la equidad territorial (medio natural, socioeconómico y sociocultural).

El estado de las figuras urbanísticas en muchas de estas delimitaciones deja mucho que desear al respecto, dándose en ocasiones un atraso considerable en el propio conocimiento territorial ya que algunas las tienen de menor nivel de detalle que las propias NNSS o no poseen representación alguna. Esta ausencia no favorece el aumento de la cultura territorial, impidiendo conocer mejor el valor de los recursos que poseen y la puesta en marcha de iniciativas locales aprovechándolos. Además, tras observar los resultados de la investigación se visualiza que el principal problema en las zonas sin protección supralocal de los municipios no es sólo la falta de medidas conservacionistas sino que se incumplen las restricciones presentes expuestas. Algo que también sucede, aunque normalmente con menor gravedad, en espacios protegido. En cuanto al plano urbanístico, se concluye que las alteraciones respecto a la casa original alpujarreña y el paisaje urbano son más intensas, como era de esperar, en los núcleos más dinámicos, con mejores accesos y con normas más laxas, donde en ocasiones ni estas se cumplen como en el caso del color de la vivienda.

El apoyo y la buena coordinación de las administraciones públicas y privadas en el proceso de desarrollo de un enclave pueden llegar a ser trascendentales, y más aún en las zonas rurales. Y es que hasta la aparente pujante agricultura intensiva del poniente almeriense necesitó en sus principios de una apuesta de las administraciones por medio de las condiciones favorables que propuso el Instituto Nacional de Colonización, ofreciendo parcelas y casas a un precio muy bajo, algo que aprovecharon los alpujarreños que hoy se asientan allí. Por otra parte cabe discernir sobre la disyuntiva de la apuesta por un sector único de desarrollo o por varios, y es que sería beneficiosa la existencia de uno puntero que sea más competitivo que varios y sin progresar. No obstante, optar por una concreción en el medio rural alpujarreño en un mundo cambiante y globalizado puede resultar arriesgado, de esta manera es vital engendrar varias ramas si hay potencial suficiente (capital humano) y están en consonancia con los rasgos medioambientales de la región, que son la base ambos, de un sustento progresivo y estable. Así en un futuro los agentes y actores territoriales todavía podrían aprovechar los recursos y generar desarrollos potenciales que no se han sabido explotar, para realmente reinventarse ante los tira y afloja de una economía volátil, algo que pudiera ir asociado a un cambio de paradigma que cada vez es más necesario y evidente.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD DE GRANADA